

Stulz

**Gut gekühlt gegen den Server-Tod**

Serverracks sind mittlerweile zu kleinen Rechenzentren geworden. Auf engstem Raum ballen sich die kritischen Daten von ganzen Unternehmen. Die mit so genannten Pizzaboxen und Bladeservern dicht bepackten Racks entwickeln jedoch eine enorme Wärmelast (im Extremfall soviel Hitze wie 4 bis 5 Kaminöfen). Deshalb ist ein hocheffektives Kühlsystem

unumgänglich, um den Server-Tod durch Überhitzung zu verhindern. Um ein modernes Serverrack zu kühlen, müssten jedoch bis zu 4000 Kubikmeter Luft pro Stunde umgewälzt werden. Der Klimatechnikspezialist Stulz hat mit seinem Kaltwassersatz MRC Data Chiller ein wassergekühltes System entwickelt, das die extremen Leistungsanforderungen der Rack-Kühlung erfüllt und zudem eine maximale Ausfallsicherheit von 99,999 Prozent garantiert.

[www.stulz.com](http://www.stulz.com)



Der MRC Data Chiller von Stulz ist für die hochverfügbare Kühlung von wassergekühlten Serverschränken ausgelegt

Carrier

**Carrier präsentiert neues Deckeneinbaugerät mit variabler Luftführung**



Das neue Carrier Satellite Deckeneinbaugerät ist dank seiner variablen Luftführung universell einsetzbar. Nicht nur, dass der patentierte V-förmige Wärmetauscher den Austritt der klimatisierten Luft nach drei Seiten ermöglicht, auch der Rücklufteintritt kann je nach Bedarf seitlich oder von unten vorgesehen werden. Durch die vielfältigen Möglichkeiten der Luftführung und die extrem schlanken Abmessungen des Geräts passen die Satellite Geräte überall, selbst in niedrige Decken. Um die Wartung zu vereinfachen, sind Motor, Ventilator und Filter von unten zugänglich. Das neue Carrier Deckeneinbaugerät kann in der 1:1 Fix-Speed Ausführung als Kühlgerät oder Wärmepumpe eingesetzt werden, wobei sieben Kombinationen eine maßgeschneiderte Bedarfsabdeckung erlauben. Noch interessanter dürfte die Inverterausführung zur Kombination mit Carriers X-Power Inverter sein.

[www.carrier.de](http://www.carrier.de)

*Dank der vielfältigen Möglichkeiten der Luftführung und der schlanken Abmessungen passt das neue Carrier „Satellite“ Deckeneinbaugerät in nahezu jede von der Architektur vorgegebene Situation*

**Impressum**

**Herausgeber und Verlag:**

Alfons W. Gentner Verlag GmbH & Co. KG  
Forststraße 131, 70193 Stuttgart  
Postfach 10 17 42, 70015 Stuttgart

**Redaktion:**

Peter Weissenborn  
(Herausgeber und Chefredakteur)  
Telefon +49 (0) 53 22 / 8 14 88  
Telefax +49 (0) 53 22 / 8 66 70  
E-Mail: [weissenborn@diekaelte.de](mailto:weissenborn@diekaelte.de)

Dr. Matthias Schmitt (Redakteur)  
Telefon +49 (0) 5 61 / 3 16 51 22  
Telefax +49 (0) 5 61 / 3 16 88 50  
E-Mail: [schmitt@diekaelte.de](mailto:schmitt@diekaelte.de)

**Redaktionsassistentin:**

Wieslawa Zimmermann  
Telefon +49 (0) 7 11 / 63 67 28 93  
Telefax +49 (0) 7 11 / 63 67 27 93  
E-Mail: [zimmermann@diekaelte.de](mailto:zimmermann@diekaelte.de)

**Redaktionsbeirat:**

Prof. Dr.-Ing. Horst Kruse, Hannover  
Dipl.-Ing. VDI Rüdiger Pielke, Maintal  
Dipl.-Ing. Bernhard Schrempf, München  
Walter F. Specht, Oldenburg

**Internet:**

[www.diekaelte.de](http://www.diekaelte.de)

**Anzeigen:**

Telefon +49 (0) 7 11 / 63 67 29 21

**Anzeigenverkaufsleitung:**

Corinna Zepter  
Telefon +49 (0) 7 11 / 63 67 28 65  
Telefax +49 (0) 7 11 / 63 67 27 60  
E-Mail: [zepter@diekaelte.de](mailto:zepter@diekaelte.de)

**Anzeigenverwaltung:**

Angela Grüssner (Leitung)

**Iris Bayer**

Telefon +49 (0) 7 11 / 63 67 28 62  
Telefax +49 (0) 7 11 / 63 67 27 60  
E-Mail: [bayer@diekaelte.de](mailto:bayer@diekaelte.de)

**Gesamt-Anzeigenleitung:**

Christian Hennig (verantwortlich)  
Telefon +49 (0) 7 11 / 63 67 28 36  
Telefax +49 (0) 7 11 / 63 67 27 36  
E-Mail: [hennig@gentnerverlag.de](mailto:hennig@gentnerverlag.de)

Gültig ist die Anzeigenpreisliste Nr. 46

**Abonnement/Einzelhefte:**

Leserservice Die Kälte & Klimatechnik  
Postfach 11 40, 82153 Gräfelfing  
Telefon +49 (0) 89 / 8 58 53-5 61  
Telefax +49 (0) 89 / 8 58 53-6 25 51  
E-Mail: [abo@gentnerverlag.de](mailto:abo@gentnerverlag.de)

**Herstellung:**

GreenTomato Süd GmbH, Stuttgart

**Druck:** F. W. Wesel, Baden-Baden

Erscheinungsweise: 12 Ausgaben pro Jahr  
58. Jahrgang 2005

ISSN 0343-2246

**Bezugspreise:**

Inlandsabonnement: € 124,40 jährlich zzgl. € 15,60 Versand (inkl. MwSt.)

Auslandsabonnement: € 124,40 jährlich zzgl. € 22,80 Versand (in EU-Länder mit UST-IdNr. inkl. MwSt., ohne UST-IdNr. zzgl. MwSt.)

Abonnement für Schüler, Studenten und Auszubildende (gegen Bescheinigung): € 62,20 zzgl. Versand inkl. MwSt.)

Luftpostversand auf Anfrage.

Einzelheft: € 14,00 zzgl. Versand (inkl. MwSt.)

Bei Neubestellungen gelten die zum Zeitpunkt des Bestelleingangs gültigen Bezugspreise. Mitglieder des BIV-Bundesinnungsverband des Deutschen Kälteanlagenbauerhandwerks erhalten DIE KÄLTE & KLIMATECHNIK im Rahmen ihrer Mitgliedschaft.

**Bezugsbedingungen:**

Bestellungen sind jederzeit direkt beim Leserservice oder bei Buchhandlungen im In- und Ausland möglich. Abonnements verlängern sich um ein Jahr, wenn sie nicht schriftlich mit einer Frist von drei Monaten zum Ende des Bezugsjahres beim Leserservice gekündigt werden. Die Abonnementpreise werden im Voraus in Rechnung gestellt oder bei Teilnahme am Lastschriftverfahren bei den Kreditinstituten abgebucht. Sollte die Zeitschrift aus Gründen nicht geliefert werden können, die nicht vom Verlag zu vertreten sind, besteht kein Anspruch auf Nachlieferung, Ersatz oder Erstattung von im Voraus bezahlten Bezugsgeldern. Gerichtsstand für Vollkaufleute ist Stuttgart, für alle Übrigen gilt dieser Gerichtsstand, so-

fern Ansprüche im Wege des Mahnverfahrens geltend gemacht werden. Bitte teilen Sie Änderungen von Adressen oder Empfängern sechs Wochen vor Gültigkeit dem Leserservice mit.

Mit Namen oder Signum des Verfassers gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung der Redaktion. – Unverlangte Manuskripte werden nur zurückgesandt, wenn Rückporto beigelegt ist. Mit der Annahme von Originalbeiträgen zur Veröffentlichung erwirbt der Verlag das ausschließliche urheberrechtliche Nutzungsrecht.

Der Verlag setzt voraus, dass der Autor Inhaber der Urheber- und Verwertungsrechte hinsichtlich sämtlicher Bestandteile der Einblendung ist, also auch bezüglich eingesandter Abbildungen, Tabellen usw. Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle ist eine Verwertung ohne Einwilligung des Verlages strafbar.

Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern



Mitglied des Fachinstituts Gebäude-Klima e. V. (FGK)

